



Museum News • Музейні Вісті

Ukrainian Museum of Canada • Український Музей Канади

910 Spadina Crescent East, Saskatoon, SK S7K 3H5

Museum Launches TREE of LIFE Fundraising Campaign

Another season is upon us as spring arrives in all her glory. The riverbank in front of the Museum is alive with more shades of green than even an artist can imagine. The birds are returning and the Canada geese that make their home along the beautiful water of the south Saskatchewan River are a common sight when we open the Museum doors in the morning. The blossoms on the apple trees in the front of the Museum are in full bloom and breathtakingly lovely as they catch the early spring sunlight. Even the crocuses pushing through the cold earth near the Museum deck seem to be more alive this spring. The young trees that volunteers planted in front of the Museum several years ago are now dancing in the cool winds that will give way to summer rain in not too many weeks. The hope and promise of spring renews our spirits and refreshes our dreams and visions.

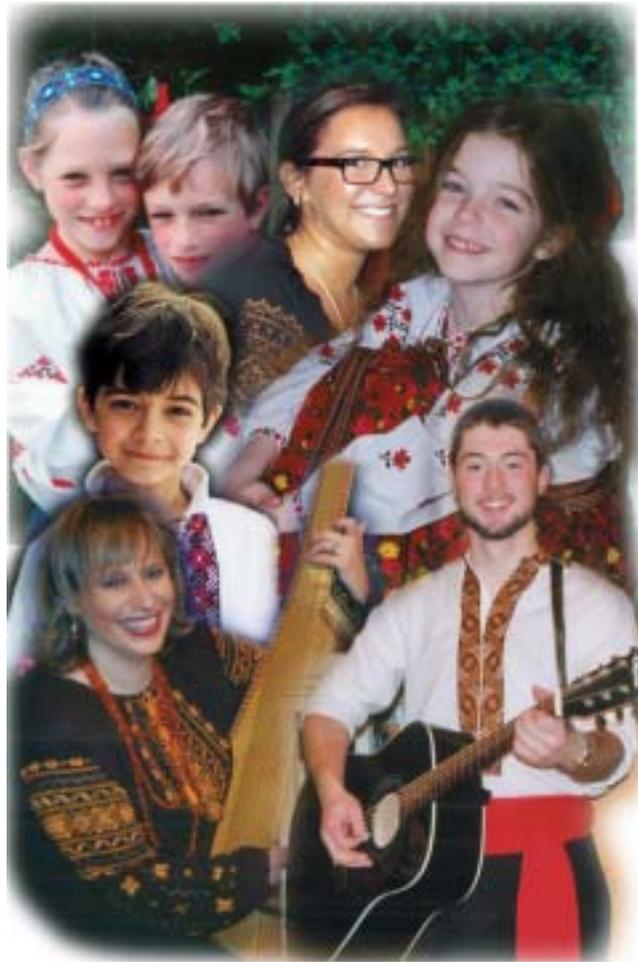
Just like the flowers and trees that are growing forth and blossoming in front of the Museum so too is the **Tree of Life Fundraising Campaign** which we have now launched. In the last issue of Museum News we shared our plans to launch a fundraising campaign and with the optimism of spring in our souls and the spirit of hundreds before us urging us forward, we begin.

With joy, we realize that many people believe in the mission and work of the Ukrainian Museum of Canada. With the face of reality, we realize that financial support is necessary to continue this

legacy set out before us. With pride in the accomplishments of this Museum's contribution to Canadian heritage, we ask each of you to consider a donation to the Tree of Life Fundraising Campaign. With hope for the continuation of this very beautiful dream first envisioned so many years ago, we believe that our goals are obtainable.

In the winter of 2011 a fundraising survey was conducted with a random sampling of Ukrainian Museum of Canada stakeholders including members from across the country, volunteers, donors, board members and employees in order to assist the Board and Director to plan the fundraising campaign. We

have been considering and implementing suggestions that the survey respondents brought forth about what they wish the Museum to be. The findings of the survey also assisted us in determining the initial goal of raising \$500,000.00 to meet immediate infrastructure and operating goals and \$2,000,000.00 in long term legacy gifts and bequests. Since establishing the campaign we are pleased to announce that \$160,748.13 has been received by the Museum. We have also had numerous people come forth to notify us that the Museum has been named as a beneficiary in their estate planning. This will indeed be a most gracious and beautiful legacy for these individuals and all donors to the campaign. Each donation to the campaign, be it a financial donation now or a contribution made down the



Tree of Life Campaign
Our precious gift to future generations.

road is appreciated and will further the strength and viability of your Museum.

The Board of Directors of the Museum and I would love to hear from you and hear what your vision might be. We hope that the Tree of Life Campaign and the materials you receive from the Museum will bring the mission of the Museum to your thoughts as we think of the future of this treasure that we have built. Think of all it contains, all that it teaches, all that it remembers, all that it offers the future, and, all that it represents.

As Board Members and as your Museum Director we are committed to providing financially for the Museum's future, we are committed to developing the Museum's future programming. We are a very dedicated and devoted group and we stand beside our members, volunteers, visitors and employees in striving to provide excellence in all that we do to. Our vision has never been clearer. Our hearts have never been more dedicated. Our faith has never been stronger.

We invite you to be a part of the Tree of Life Fundraising Campaign as we watch this national treasure grow stronger every day.

*Janet C. Prebushewsky Danyliuk
Director and Chief Executive Officer*

NEW CHAIR WELCOMED to MUSEUM BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors has enthusiastically welcomed board member Sonia Korpus to the Chair of the Board of Directors of the Headquarters Branch of the



Ukrainian Museum of Canada, Saskatoon effective February 1, 2012. Sonia is from Regina, Saskatchewan and makes many journeys regardless of the weather, down Highway 11 to be in Saskatoon for Museum meetings, special events, openings and

to handle Museum business.

Sonia has served as a member at large on the Museum board for approximately seven years. Sonia has a passion for Ukrainian Canadian culture and has brought with her many years of professional administrative experience and involvement in the Ukrainian Canadian community to her new position. She has an infectious laugh and a mega watt smile that lights up any meeting room she enters. Museum visitors and members may have met her as she welcomes people to Museum events or seen her on the dance floor at one of the Museum's Ukrainian Medieval Cabarets. Her wisdom and stamina are greatly admired by the members of the board and employees that are honoured to work with her.

Sonia remembers her aunt and Museum founder, Mary Maduke, visiting her mother, Anastasia Zenchyshyn in the late 1940s. The discussion always turned to "I have to tell you what is happening at our Museum". How proud these two women would be of the future role Sonia would play in the Ukrainian Museum of Canada.

On behalf of the Board of Directors 2012, I am very pleased to welcome you to the summer edition of Museum News. The Board has taken on the challenge and is pleased to present the Tree of Life Campaign in order to sustain our Museum. The Tree of Life motif represents continuity between past, current and future generations.

The Ukrainian Museum of Canada's strength is built on the legacy and sacrifice of all people that have come before us. We honour our founders and forefathers for their deep vision and commitment to preserve its Ukrainian treasures. As in the past, we look forward to your continued support through the year.

Sonia Korpus, Chair, Board of Directors

Museum Recipient of Bequest

The Ukrainian Museum of Canada, Saskatoon is the grateful recipient of a bequest from the Estate of Russell Clifford Norman Sawchyn, Fenwood, Saskatchewan. Mr. Sawchyn fell asleep in the Lord on June 29, 2010 at the age of 82 years.

He was a teacher by profession and taught at various locations throughout Saskatchewan. His speciality was teaching high school science with an emphasis on physics. He was heavily involved with high school yearbooks and drama productions. Mr. Sawchyn stated that his greatest achievement in life



was to successfully survive the awesome first day in September 1945 as a public school teacher. He did this by declaring recess after roll call at 11:30 a.m. and playing baseball with his students for the rest of the day with him as the umpire. That's when he felt that he had the ball game and his students under control for the rest of the school year.



Russell possessed a love and interest in history and was active on many community and church projects. He served on and was president of a history book committee which published **TREASURED MEMORIES UNFOLD**, a History of the R.M. of Stanley No.215. He also authored several works including: **MEMORIES: Commemorative History of Sts. Peter and Paul Church, Fenwood** completed in 1986 and **LIFE: Insights and Perspectives; THE ORTHODOX CHURCH: Understanding the history and dogma of his church; and SERENITY GARDENS: A compilation of poems.** Mr. Sawchyn was a meticulous record keeper and was very computer literate.

The following is an excerpt from Mr. Sawchyn's book *Memories* (1986)

These are my memories: the peel of the church bell, its vibrant sound haunting the silence of a Sunday morning stillness.

The fluent smoothness of the priest's voice as he began Divine Liturgy with "Blessed is the Kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages." And the characteristic chanting voices of the cantors in unison with the people answering, "Amen".

The sight of many worshipers-all standing. Close by me was my father and my uncle: to my left near the stove was my aunt in silent prayer.

The metallic sound of the Sanctus bell and everyone kneeling in silence, save for a crying baby.

The smell of burning wood and of burning candles; of smoking incense that clothed the altar in ethereal veils.

The blessing of the "Pascha". Again and again, then once again the slow procession circled the church and followed the priest carrying the shroud above his head. Some boys carried banners, a few girls carried holy pictures and I sounded a wooden noisemaker I know not what to call.

Once again after Liturgy we children stood before the priest. To say the Lord's Prayer and to cross ourselves three times properly thereafter meant a reward. Somewhere from under the folds of his loose vestments he would find the peppermints and jellybeans. I do not recall a time when any one of us was not rewarded.

The carollers singing "God Eternal". There were many of them-happy effervescent. How I wished I were one of them!

And the vanilla taste of homemade ice cream – heaping cones of it, for they were the prizes for the races, the tug-o-wars, the ball games. After all, everyone enjoyed a St. Peter's Day picnic.

But memories are soon forgotten....That many had already passed into the mists of memory is a startling reality...My fundamental regret is the late start any attempt was made to revive and preserve these memories.

Russell's memories will be preserved at the Ukrainian Museum of Canada in his writings, in his life's work to record the Ukrainian Canadian contribution to Canadian heritage and in his financial support of a cultural institution that was near and dear to his heart. Mr. Sawchyn was a life long supporter of the Ukrainian Museum of Canada and at the time of his death had donated \$110,785.97 to the Museum headquarters in Saskatoon. His estate contribution was \$ 97, 947.47 for total lifetime contributions and bequest in the amount of \$208,733.44.

Mr. Sawchyn was very proud of his Ukrainian background and was a devoted member of the Ukrainian Museum of Canada and the Ukrainian Canadian community. We are thankful for his generous gifts of time, energy and financial resources to the Museum and we are grateful to God for his charitable projects and for a lifetime of work for the betterment of the people around him, and for recognition for the history of Ukrainians in Canada.

May His Memory be Eternal! Вічна пам'ять!

If you would like to consider a bequest to the Ukrainian Museum of Canada, please contact the Museum Director, Janet Prebushewsky Danyliuk or Development Coordinator, Doreen Howlett for more information at 1-306-244-3800 or email directorumc@sasktel.net or developmentumc@sasktel.net

SPADSHCHYNA HONOUR ROLL

As an initiative of the **Tree of Life Fundraising Campaign**, the Ukrainian Museum of Canada is introducing a very special honour roll that will be bestowed upon those individuals who make a legacy gift or bequest to the Ukrainian Museum of Canada. These individuals will be recognized at a special event held annually and hosted by the Chair of the Board of Directors and the Chair of the Fundraising Campaign. If you have already done some estate planning and would like to be a part of this exclusive group and be named on the *Spadshchyna* (Legacy) Honour Roll please get in touch us.

A Donor BILL of RIGHTS

Did you know that there exists a "Donor Bill of Rights" that was developed by the Association of Fundraising Professionals (AFP) for non-profit and charitable organizations? The Museum Board of Directors and Tree of Life Fundraising Campaign Committee follow this code of ethics and it applies to all donors to the Ukrainian Museum of Canada.

A Donor Bill of Rights

Developed by the Association of Fundraising Professionals

Philanthropy is based on voluntary action for the common good. It is a tradition of giving and sharing that is primary to

the quality of life. To assure that philanthropy merits the respect and trust of the general public, and that donors and prospective donors can have full confidence in the not-for-profit organizations and causes they are asked to support, we declare that all donors have these rights:

- To be informed of the organization's mission, of the way the organization intends to use donated resources, and of its capacity to use donations effectively for their intended purposes.
- To be informed of the identity of those serving on the organization's governing board, and to expect the board to exercise prudent judgment in its stewardship responsibilities.
- To have access to the organization's most recent financial statements.
- To be assured their gifts will be used for the purposes for which they were given.
- To receive appropriate acknowledgement and recognition.
- To be assured that information about their donations is handled with respect and with confidentiality to the extent provided by law.
- To expect that all relationships with individuals representing organizations of interest to the donor will be professional in nature.
- To be informed whether those seeking donations are volunteers, employees of the organization, or hired solicitors.
- To have the opportunity for their names to be deleted from mailing lists that an organization may intend to share.
- To feel free to ask questions when making a donation and to receive prompt, truthful and forthright answers.

YOU CAN LEAVE A LEGACY

Have you ever thought about leaving a bequest to the Ukrainian Museum of Canada?

There are several ways to do so. You may want the Museum to receive all or part of what is left from your estate after debts, taxes, administrative expenses and other bequests have been paid. A bequest can be a fixed dollar amount, or a percentage of your total estate or you could leave the residue of your estate to the Museum.

When you make a bequest to the Ukrainian Museum of Canada your estate will receive a charitable tax receipt and may claim up to a maximum of 100% of income in the year of your death.

Suggested bequest wording follows:

I give and bequeath the sum of \$_____ to the Ukrainian Museum of Canada of the Ukrainian Women's Association of Canada.

I give and bequeath ____% of my estate to the Ukrainian Museum of Canada of the Ukrainian Women's Association of Canada.

I give and bequeath the residue of my estate remaining to the Ukrainian Museum of Canada of the Ukrainian Women's Association of Canada.



Whether it is a fixed dollar amount, a percentage of your estate or the residue of your estate, we will ensure your charitable wishes for the Museum are realized.

To receive more information, please contact your personal financial advisor, lawyer, or the Museum's Director, Janet Prebushewsky Danyliuk; Business Manager, Sylvia Baran; or, Development Co-ordinator, Doreen Howlett by calling: 1-306-244-3800 or, Email: directorumc@sasktel.net; businessumc@sasktel.net; developmentumc@sasktel.net



Governor General Presents CARING CANADIAN AWARD

His Excellency the Right Honourable David Johnston, Governor General of Canada presented the Governor General's Caring Canadian Award to long time Museum supporter and friend Sonja Bezyk of Winnipeg, Manitoba on April 17, 2012 at a ceremony at Rideau Hall in Ottawa.



According to a press release issued by the Governor General's office, Bezyk's contributions have helped to bring cultural communities together. She serves on numerous organizations and national boards bringing her strong leadership, tireless energy and wisdom to many years of participation and dedication to the Ukrainian Canadian community. Sonja serves on several organizations including St. Andrew's College, in Winnipeg, Ukrainian Voice, Ukrainian Museum of Canada and the Ukrainian Self Reliance League.

According to His Excellency, the Right Honourable David Johnston, Governor General of Canada, "These volunteers are examples of everything that is right and good about our country", "Selfless, generous and compassionate, their quiet contributions lie at the heart of our communities. They have been the unsung heroes of our nation – the Caring Canadian Award gives us a chance to thank them for their contributions and for the positive impact they have on the lives of their fellow citizens."

Created in 1995, the Governor General's Caring Canadian Award recognizes living Canadians and permanent residents who have made a significant, sustained, unpaid contribution to their community, in Canada or abroad. Often working behind the scenes, these individuals volunteer their time and efforts to help their fellow citizens. The award also brings to light the example set by volunteers, whose compassion and engagement are a part of our Canadian character.

The Board of Directors and Employees of the Ukrainian Museum of Canada take great pride and joy in congratulating our friend Sonja Bezyk on the receipt of this distinguished award. She is admired, loved and respected and we acknowledge the many, many hours of dedication and sacrifice on behalf of the Ukrainian Canadian community that she has made throughout her life. We join the host of other individuals who have congratulated her already, for she truly is a caring Canadian.

UMC Ontario Branch Exhibition THE FABRIC OF LIFE: Everything old is new again

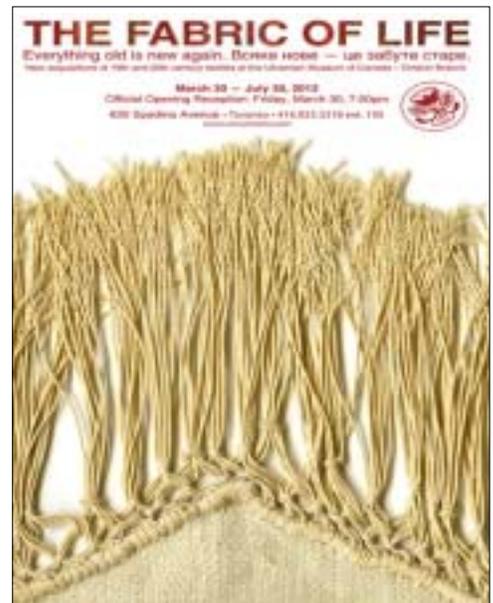
This new exhibit which opened on March 28, 2012, almost exclusively features artifacts that are appearing for the first time at Ontario Branch of the Ukrainian Museum of Canada.

It has been a number of years since the Museum has featured its costume artifacts. During this period, the Museum has mounted several captivating exhibits by request, and now they return to their first love – works of art created to be worn, passed on and cherished by generations of our ancestors.

The Museum is proud to present a feast for the eyes that takes the visitor to regions in Ukraine that were formerly underrepresented or missing in the Museum's collection. The

tour begins in Ukraine's north in Polisia, south past Volyn, then along Ukraine's western boundary through Opillia, and south to Transcarpathia. The costumes of each area have their own distinctive style, colour palate, and charm and showcase the very best in needle craftsmanship.

New artifacts in the Museum's Hutsul collection take the viewer southeast through the Carpathians, where items like a wedding cape (*hulia*), saddlebag (*besaha*) and horned hat (*dzhumeri*) are displayed. The viewer is then lead east through Pokuttia and on to Podillia; the former showcasing its wrap skirt in brilliant red and burgundy wool tones, the latter an



ancient (*plakhta*) in natural shades of rich brown, taupe and beige hemp and thick cotton.

The Central Dnipro Region (the areas surrounding Poltava and Cherkasy) is featured next where the Museum features a bridal costume and festive wear with exquisite blouses (*sorochky*) and velvet and brocade accessories. The journey ends in Ukraine's far northeast in the Sloboda Region, where a chocolate brown jacket (*yupka*) trimmed in black velvet has survived in near pristine condition through more than a century.

This exhibition is a journey worth taking at the Ontario Branch of the Ukrainian Museum of Canada located at 620 Spadina Avenue in Toronto, Ontario for more information please call, 1-416-923-3318 ext. 105 or visit www.umcontario.com

UMC Ontario Branch KYIVAN KOUTURE Fundraiser

The Ontario Branch fund raiser 'KYIVAN KOUTURE', began with an idea from Museum member and entrepreneur Tamara Koszarny – a show of current fashions from Ukraine. The event began with a luncheon and then moved to a second room for the fashion show. Rows of chairs were set up on either side of a spot-lit centre riser, *a la Paris*. An artshow, a Ludmilla Retrospective, was organized, a Necklace and Gerdany boutique set up, and Patrons and Sponsors approached.



Sunday, February 26th, 2012 arrived with the event sold out. Kyivan Kouture Chair, Gloria Chewchuk directed a light hearted program during the luncheon. Yvonne Ivanochko, President of Ontario Branch, voiced an important Museum objective, the Museum should be a living legacy for future generations, encouraging and supporting the pursuit of knowledge and appreciation of Ukrainian and Ukrainian Canadian culture. Guests then moved to the fashion viewing room. With spotlights on, and Ukrainian music resounding, the much anticipated fashion show began. Judging from audience reaction and post-fashion shopping, the styles from Ukraine did not disappoint. Raising funds for the Ontario Branch of the Ukrainian Museum of Canada was very successful also.



Upcoming Museum Exhibitions

AN ARCHITECTURAL SOJOURN

Contemporary Canadian artist

Ron Kostyniuk

June 15, 2012 – September 16, 2012

Meet Ron Kostyniuk at an Artist's reception

Friday, August 24, 2012 7:00 p.m. or at

Ukrainian Day, Saturday, August 25, 2012

from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

RED & BLACK

Edmonton/Kyiv artist Iryna Karpenko

October 1, 2012 – January 31, 2013

Upcoming Museum Special Events

RITORNELLO CHAMBER MUSIC

FESTIVAL - Boundary Ensemble

Saturday, June 2, 2012 Doors open 7 p.m.

Concert 8 p.m. Admission.

UKRAINIAN DAY PANCAKE BREAKFAST

8:30 to 11:00 a.m., Saturday, August 25, 2012

UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA

ANNUAL MEETING (TBA) and USRL

PROVINCIAL CONVENTION

October 26 and 27, 2012; Saskatoon, SK

YARMAROK CHRISTMAS MARKET

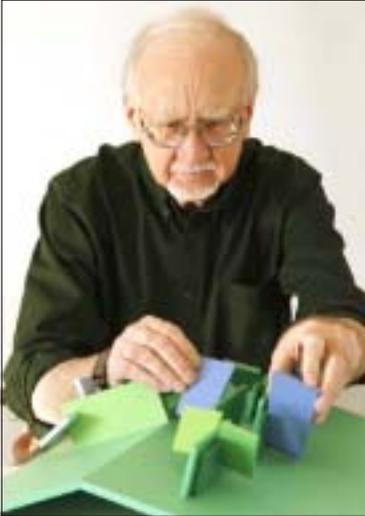
Friday, December 7, Saturday December 8,

Sunday December 9, 2012. Admission.

Watch for more details to follow!



AN ARCHITECTURAL SOJOURN June 15 to September 16, 2012

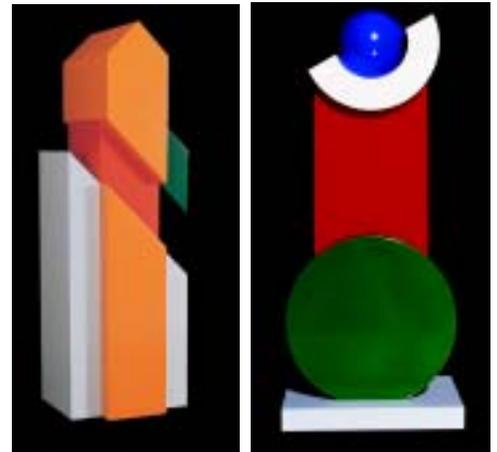


A message from artist Ron Kostyniuk about his exhibition

Like art, architecture is a result of cultural influences effecting particular manifestations in a specific time and place as well as reflecting universal achievements and mankind. Although devoid of superficial facades and references to history, these forms and structures advance the ideology of Post-modern thinking because of their overall imagery. However, they are Modernist in impulse in that they rely on the rigorous constraints of a strict geometric vocabulary as well as Modernist assumptions about order, harmony, stability and unity. These are classic structures, timeless and serene. In this sense they might be classified as Neo-modern.

Although diverging somewhat... from the main theme of searching for 'form' to be addressed as architecture specifically, all of these sculptural form/structures illustrate how they might be utilized as architectural formations. The past has demonstrated the transference of ideas between artists and architects and recently art and architecture have drawn closer together blurring distinctive visions...It might be argued that Minimalist art had a huge influence on contemporary architecture with the development of many abstract minimalist forms emerging as architecture.

Many architects also strive towards the pursuit of architecture as art and to a great extent, architecture should be viewed as large scale sculpture first and foremost...I look forward to the time when all art and architecture are melded into a coherent unified entity and in doing so, answer the age-old question of 'art or architecture?'



Ron Kostyniuk, Calgary, Alberta

WHAT'S NEW IN THE MUSEUM GIFT SHOP?

With the wedding season approaching, we would like to help you find a unique wedding gift in the Museum gift shop. The gift shop offers a wide selection of embroidered table cloths with traditional motifs and traditionally embroidered Ukrainian wedding *rushnyky* (embroidered towels) and icons and also, *rushnyky* that have embroidered wishes for happiness and a long life.

Poppy and wheat pottery from Artables, icons and reverse glass paintings are among the items that you may consider for a wedding or anniversary gift as well. Some of the newest items the Museum is carrying are exquisite art prints by Edmonton artist Iryna Karpenko, an artist whose exhibit the Ukrainian Museum of Canada, Saskatoon will be hosting this coming fall.

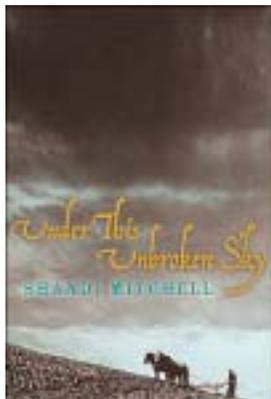


New Release in the Ukrainian Museum of Canada Gift Shop

Under This Unbroken Sky by Shandi Mitchell

An emotionally resonant tale of family, survival, love and betrayal told with cinematic aplomb

In the spring of 1938, Teodor Mykolayenko returns to his family after a year spent in prison for the crime of trying to feed them. His wife and children have been living under the care of his sister Anna on the harsh and unforgiving prairie landscape. Channeling the great inner poser that enabled him to survive drought, starvation, warfare, and Stalin's crimes in Ukraine, he takes to the land with unbending resolve, and as the crops grow, his family heals and strengthens. But the family's hopes and new found happiness are short-lived when Anna's rogue husband returns with an unforgivable plan that threatens to take away everything they have built.



A novel about family, pride the resiliency and fragility of the human spirit and the fine line between those who break and those who don't, *Under This Unbroken Sky* is a magnificent piece of storytelling from a remarkable new voice in contemporary literature.

Under This Unbroken Sky has already won a number of national and international awards, including the prestigious Kobzar Literary Award.

This biennial award, launched by the Shevchenko Foundation in 2003, recognizes a literary work which is written by a Canadian author and explores a Canadian-Ukrainian theme. Mitchell's novel along with 2012 Kobzar Award finalist - *Prodigal Daughter: a Return to Byzantium* by author Myrna Kostash is offered in the Museum gift shop.

Sources: www.penguin.ca/nf/Book/BookDisplay/0,,9780670068081,00.html and www.kobzarliteraryaward.com/

Museum Hosts RITORNELLO CHAMBER MUSIC FESTIVAL

"Fresh. Homegrown. Inspired. Original."

Established in 2009, the Ritornello Chamber Music Festival is an annual event that showcases young, Canadian musicians pursuing professional careers across the country and around the globe. The festival strives to provide Saskatchewan audiences with the opportunity to hear superior quality musicians, with special attention to those who were born and raised

in the Prairies, exposing a diverse audience to exciting chamber music.

This June 2nd, Artistic Directors Carissa Klopoushk and Jacqueline Woods are proud to present Boundary Ensemble, a Regina-based group made up of artists from across North America who come together to make music, share ideas and inspire collaborations through the arts. This spring's event features Michael Bursey (viola), Thomas Cosbey (violin/viola), Kerry DuWors (violin), Simon Fryer (cello), Ritornello Director Carissa Klopoushak (violin), Curtis Scheschuk (double bass), and Leanne Zacharis (cello).

Enjoy an exciting program featuring the music of Paul Hindemith, John Adams, and a newly-commissioned work by Jordan Nobles in the main gallery of the Ukrainian Museum of Canada, Saturday, June 2, 2012. Doors open at 7pm, with music set to begin at 8 pm. Arrive early and stay late to enjoy refreshments and conversation with the artists. Concert tickets are available at the Ukrainian Museum of Canada and at McNally Robinson Booksellers and at the door. Adults \$20, Students \$10. www.ritornello.ca



Museum Employee Completes MASTER'S THESIS

The Board of Directors and employees of the Ukrainian Museum of Canada are pleased to congratulate, Museum employee, **Khrystyna Hudyma** on the completion of her Master's Thesis entitled, *Language Maintenance and Shift: a Case Study*



of Ukrainian in Saskatchewan. Khrystyna will be defending her thesis this spring with the plan to convocate from the University of Saskatchewan in the fall of 2012.

Khrystyna is from Lviv, Ukraine where she grew up and worked as a tour guide for the City of Lviv. Ms. Hudyma has been in Saskatchewan for the last two years. As

well as researching and writing her thesis, she was a teaching assistant and teacher in the linguistics program at the University of Saskatchewan, and a part-time employee of the Ukrainian Museum of Canada.

We are excited to welcome Khrystyna as a permanent employee of the Ukrainian Museum of Canada in the curatorial and programming areas. Khrystyna is a vibrant, enthusiastic and intelligent young woman and is a wonderful addition to the employee compliment at the Museum. We look forward to working with her and welcome you to introduce yourself to her on your next visit to the Museum.

The Museum's YOUNGEST VISITOR

We are ecstatic to welcome the Museum's youngest, littlest visitor, Orysia Pavlov, daughter of Museum employee Roman Pavlov and his wife Maria Melenchuk.

Orysia was born on Tuesday, February 21, 2012 at 3:52 a.m. at Royal University Hospital in Saskatoon. We take great joy in celebrating her safe arrival. Orysia is a very blessed little girl to have parents as kind and gentle as Roman and Maria to guide her.



DID YOU KNOW THAT...

- 🍷 The **Ukrainian Museum of Canada** was founded in Saskatoon in 1936 and recently celebrated its 75th Anniversary. The building was constructed as a museum and holds one of the largest ethnic textile collections in North America.
- 🍷 The **Museum owns the property** it sits on at 910 Spadina Crescent East, Saskatoon and the adjacent property at 916 Spadina Crescent East. There is no mortgage on either of these properties.
- 🍷 The current **appraised value of the assets** of the land, building and collection is over \$10,000,000. The land alone is worth \$8,000,000. and is situated on one of the most valuable pieces of real estate in Western Canada.
- 🍷 It costs the Museum approximately **\$350,000 annually to operate**. The cost of replacement of the heating and cooling system is estimated at \$97,000.
- 🍷 The Museum houses the very valuable **William Kurelek Ukrainian Pioneer Women** original art collection commissioned in 1967 by the Ukrainian Women's Association as a Canadian centennial project. The Museum's artefact and library collection consists of approximately 30,000 items including a collection of over 30 pieces of pottery, including several gifted from the Province of Saskatchewan, constructed by Saskatchewan potter, **Peter Rupchan**. The Museum is currently engaged in a digitization project which will see these 30,000 items as part of a database for ease of documentation and access for visitors, researchers, members, volunteers and employees.
- 🍷 The **Museum carries no debt** and is operating on a balanced budget.
- 🍷 **Museum membership**, unlike many of the USRL organizations, is increasing not decreasing. We currently have over 300 paid members and approximately 20 honorary life members.
- 🍷 The Museum in Saskatoon welcomes **over 10,000 visitors** every year. This spring in less than 40 days employees and volunteers taught over 700 individuals how to make a pysanka.
- 🍷 The Museum is largely **self-sustained** 85% of the Museum's operating funding is self-generated from donations and gift shop revenues. Only 15% is realized from other granting sources. Approximately \$15,000 is received annually from the City of Saskatoon and approximately \$18,000 is received from the Province of Saskatchewan Sask Lotteries fund.
- 🍷 The Museum is currently in the midst of a major capital fundraising campaign. The **Tree of Life Campaign** has raised \$160,748.13 towards its initial goal of \$500,000. The goal of \$2,000,000 in planned giving is also being launched concurrently. Additionally, a goal of annual donations is set at \$150,000 per year for each of the next five years. Senator Raynell Andreychuk is the Honourary Campaign Chair of the Tree of Life Campaign.

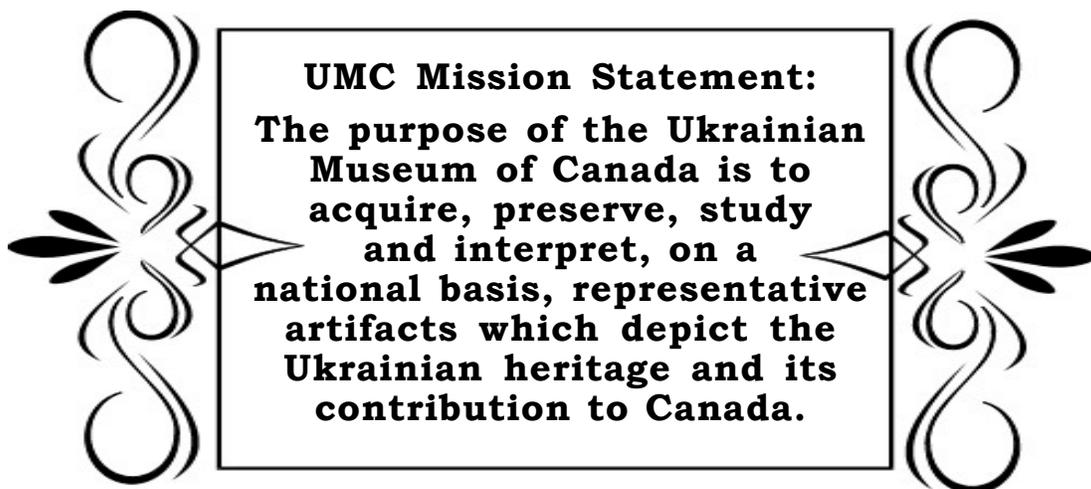
Introducing the UMC BOARD of DIRECTORS

The Museum has a very vibrant and active Board of Directors that bring a host of experiences and talents with them to the boardroom table. The Board also engages and consults with lawyers, engineers, appraisers and a firm of chartered accountants to advise them of current issues and realities.



*Back row: Helen Savisky, Alicia Klopoushak, Helen Sulatyski, Elaine Nychyk, Aileen Pillipow
Front row: Sonia Mysak, Fundraising Chair; Sonia Korpus, Chair of the Board of Directors; Carol Cisecki*

The above photograph was taken of eight of the board members after a lengthy meeting about revisions to the Museum constitution. After four hours of discussions, the group was still smiling and enthusiastic about the road ahead of them. The Ukrainian Museum of Canada is in excellent and dedicated hands with these individuals.



LYSTOVKY - ЛИСТОВКИ

Below is a letter from a British Columbia parent who with the direct assistance of an employee of the Ukrainian Museum of Canada, Saskatoon brought a new and magical experience to her children's classrooms when she taught them the *Lystovky* or Natural leaf method of egg decoration which was particular to north western Ukraine. This is an organic resist method in which leaves and flowers resist a natural onion skin dye bath to produce a subtle, earthy appearance.

Every Easter for the last five years, I have wished that my children would be able to make pysanky like I did as a child. This year with the help and research of Sharon Boyko Morley from the Ukrainian Museum of Canada, both of my children and their classmates were able to make their own Lystovky style of egg decorating. Our school, James Park Elementary in Port Coquitlam, British Columbia welcomed the chance to have me come

in to do a workshop on making this unique style of Ukrainian Easter egg. The dye was made from onion skins, and you can well imagine what the produce clerk thought as I asked him for all the onion skins he had. The children were asked to bring in leaves, flower petals, feathers, weeds, parsley, dill weed, carrot to leaves or anything that they thought would have a pleasing shape to transfer onto the egg.

The eggs were placed into a foot of pantyhose, tied very tightly and placed in the onion skin dye and boiled for thirty minutes. The children were awed at what they had created. All of their creations are unique and beautiful. The finished eggs are now displayed in the trophy case in the front entrance of the school for all to enjoy. I was happy that I could share some of my Ukrainian culture and heritage with these grade 2/3 and 4/5 students in Mr. Ford's and Ms. Bigioli's class. The teachers have already made plans to do more eggs and have shared their knowledge with their colleagues from different schools. This is something that all school age children can do with the greatest of ease in a very short amount of time.

Submitted by Kathy Boyko-Grinwis



Editor's note: We thank Kathy Boyko-Grinwis for taking the time to write to us at the Museum in Saskatoon and for sharing this wonderful and meaningful tradition with these children. Also, this is an excellent example of Museum employees sharing their knowledge and expertise with members of the community, even when they can't make an in person visit to the Ukrainian Museum of Canada.



"In Focus" at the Museum



Proud Tato with daughter Orysia



Top photographer Judy-Anne Chabun on the other side of the camera lens



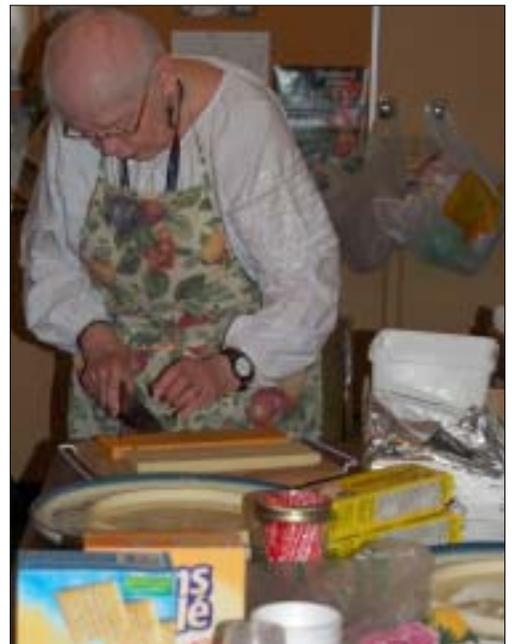
Music man Don Sawchuk



At right: Marie Kishchuk preparing for 'Meet & Greet' the Editorial Committee of the UWAC - Hanka Romanchych Branch presentation of "From Baba, with Love" cookbook.

Below: Unveiling of Hanka Rmanchych portrait donated by UMC in recognition of the donation of cookbook proceeds.

Left: A sampling of Holuby - recipe on page 146!



Long-time Museum supporters Nick and Mary Budzak



MAKING A DONATION TO THE MUSEUM

Without donations, operations of the Museum could not exist.
We value and are extremely grateful for every donation received!

Please print all information.

Donor Name: _____

Mailing Address: _____

Postal Code: _____

Telephone: _____ E-mail: _____

Donation type: General In Memory Of In Tribute To I/We wish to remain anonymous

Donation amount: _____ Special notes/Fund designation: _____

Method of Payment: Cheque (enclosed, and made payable to *Ukrainian Museum of Canada*)

Credit card: Visa Mastercard Card # _____

Expiry: _____ Validation # (3 digit security code found on back of card): _____

Your Signature: _____ Date: _____

Please submit mail-in donations along with this completed form to: Ukrainian Museum of Canada
910 Spadina Crescent E
Saskatoon, SK S7K 3H5

Pre-authorized monthly donations are now accepted. An authorization form can be found on the next page.
If you require additional information, please contact the Museum: businessumc@sasktel.net 1-306-244-3800

Thank-you! A charitable tax receipt will be issued and your gift will be acknowledged in a future newsletter. Дякуємо!

RENEW YOUR MEMBERSHIP NOW FOR 2012!

UMC Membership is effective for the calendar year of January 1 to December 31.

Benefits of Ukrainian Museum of Canada membership:

- Unlimited free admission to the Saskatoon Museum and any of its branches in Vancouver, Edmonton, Calgary, Winnipeg and Toronto.
- 10% off Gift Shop purchases in Saskatoon.
- "Museum News" newsletter
- Voting privileges according to the Museum's constitution.
- The satisfaction of supporting the Museum's vital work!



To become a new Member of the UMC, or to renew your current membership, please complete the form below and forward it along with payment to: Ukrainian Museum of Canada
910 Spadina Crescent E Saskatoon, SK S7K 3H5

Please print all information.

Name(s): _____

Mailing Address: _____

Postal Code: _____

Telephone: _____ E-mail: _____

Membership type: Individual: \$20.00 per person Family: \$45.00 (2 parents & dependent children 18 & under)

Payment method: Cheque (enclosed, and made payable to *Ukrainian Museum of Canada*)

Credit card: Visa Mastercard Card # _____

Expiry: _____ Validation # (3 digit security code found on back of card): _____

Your Signature: _____ Date: _____

Thank-you! A receipt and membership card will be returned to you.



PRE-AUTHORIZED DEBIT AGREEMENT

I want to support the Ukrainian Museum of Canada through monthly donations!

Please place a check-mark in all boxes:

- This agreement is the authorization to debit the indicated amount each and every month as a donation until further notice; and, that notice to cease pre-authorized debit will be provided in writing at least 30 days prior to the next scheduled automated withdrawal.
- A blank cheque marked "VOID" is attached.
- I agree that this debit will be processed from my account on the 5th day of each month, or the next business banking day starting the month of _____.
- I acknowledge that charitable donation income tax receipts for pre-authorized debit transactions will be issued once annually by the end of February of each year.
- I have certain recourse rights if any debit does not comply with this agreement. To obtain more information on my rights, I may contact my financial institution or visit www.cdnpay.ca
- I authorize that this monthly donation be allocated to: (Please check only one.)
- Tree of Life Campaign
- Museum general operating account
- I authorize the monthly donation amount to be: (Please check only one.)
- \$25.00 per month – the monthly debit agreement minimum
- \$30.00 per month
- \$50.00 per month
- \$100.00 per month
- \$ _____ per month (Monthly minimum is \$25.00)

Please print donor information:

Donor Name: _____

Address: _____

_____ Postal Code: _____

Phone: (_____) _____ - _____ E-mail: _____

Donor Signature: _____ Date: _____

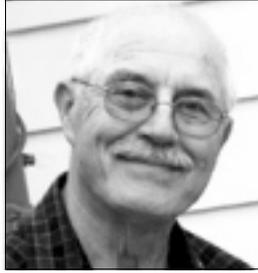
UMC Representative: _____ Date: _____

Please mail completed form, along with 'Void' cheque sample, to:
Ukrainian Museum of Canada of the Ukrainian Women's Association of Canada
910 Spadina Crescent East
Saskatoon, SK S7K 3H5

Ukrainian Museum of Canada is a registered Charity, numbered: 11927 5063 RR 0001

Thank-you for your support! Щиро дякуємо!

Our Museum Bunny!



The Ukrainian Museum of Canada Board of Directors was saddened to experience the loss of board member Ted Starchuck, Melville, Saskatchewan.

Ted passed away March 1, 2012 at the age of 73 years. Although, we had barely got to know him, his thoughtful wisdom and quiet sense of humour will be missed.

Вічна пам'ять!

Visit us online: www.umc.sk.ca
And, 'Like' us on Facebook!
Search 'Ukrainian Museum of Canada'



Are you interested in becoming a UMC volunteer? Call us!



UMC gratefully acknowledges funding received from:



Museum News - Музейні Вісті

A Publication produced by the Ukrainian Museum of Canada (UMC).
Circulation: 1500

MUSEUM NEWS EDITORS

Janet Prebushewsky Danyliuk
Sylvia Baran

HOW TO REACH US

910 Spadina Crescent East
Saskatoon, SK S7K 3H5
Tel: (306)244-3800 - Fax: (306)652-7620
E-mail: ukrmuse@sasktel.net
Web site: www.umc.sk.ca

ADMINISTRATION

Director • Janet Prebushewsky Danyliuk
Business Manager • Sylvia Baran
Visitor and Donor Services; Gift Shop
Administration • Sharon Boyko Morley
Museum Assistant • Tatiana Makowsky
Museum Interpreter • Roman Pavlov
Curatorial & Programming Assistant •
Khrystyna Hudyma

BOARD OF DIRECTORS - May 2012

Past President: Jennie Orzynsky
President: Sonia Korpus
Vice President: To be announced
Board Secretary: Aileen Pillipow
Treasurer: To be announced

DIRECTORS AT LARGE

Carol Cisecki
Alicia Klopoushak
Elaine Nychyk
Helen Savisky
Helen Sulatyski

Fundraising Campaign Chair

Sonia Mysak

Fundraising Campaign Liason to the Board

Zennia Yuzik

BRANCH PRESIDENTS

British Columbia • Lydia Huzyk
Calgary Collection • Jean Mekitiak
Alberta • Elaine Harasymiw
Ontario • Yvonne Ivanochko
Manitoba • Margaret Pestrak

People in photographs are identified left to right.

All photos are UMC supplied unless otherwise noted.

Photos and text used in this journal are the property of the Ukrainian Museum of Canada (UMC). No duplication or reproduction is allowed without written permission from UMC.

We make every attempt to ensure accuracy of spelling of names and reporting. We apologize for any errors. Please notify us of the necessary change.

~ • ~ • ~ • ~

Please let us know...

- If you prefer to receive the newsletter in electronic pdf format.
- If you wish to have your name removed from the mailing list.

IN THIS ISSUE....

- Museum Launches Tree of Life Fundraising Campaign
- New Chair Welcomed to UMC Board of Directors
- UMC Recipient of Bequest
- How you can leave a Legacy
- Spadshchyna Honour Roll
- A Donor Bill of Rights

- Governor General Presents Caring Canadian Award
- UMC Ontario Branch Exhibition: The Fabric of Life and, Kyivan Kouture
- An Architectural Sojourn
- What's New in the Gift Shop
- Museum Hosts Ritornello Music Festival
- Museum Employee Completes Master's Thesis

- The Museum's Youngest Visitor
- Did You Know That....
- Upcoming Gallery Exhibits & Events
- Introducing UMC Board of Directors
- Port Coquitlam Classroom Make *Lystovky*
- In Focus - Photo Collage
- Memory Eternal ~ Ted Starchuck
- Membership ~ Donation forms



ДеревоЖиття DerevoZhytia

Tree of Life Campaign

